



Úrad špeciálnej prokuratúry  
Štúrova 2  
812 85 Bratislava

V Považskej Bystrici, dňa 10.9.2013

**Vec: Oznámenie skutočností nasvedčujúcich spáchanie trestného činu**

Združenie podnikateľov Považská Bystrica, o. z. je združením podnikateľov z regiónu Považská Bystrica, ktorých cieľom je zabezpečenie hospodárskeho rozvoja mesta Považská Bystrica a zlepšenie podnikateľského prostredia v tomto regióne.

V priebehu rokov 2010 – 2011 prebehli v rámci Mesta Považská Bystrica rozkopávky vykonávané zo strany POV BYT, s.r.o. (súčasný názov tejto spoločnosti je Teplo GGE, s.r.o.), Považská Bystrica, IČO: 36012424 z dôvodu vykonávania rekonštrukcie tepelných rozvodov 2010 a 2011 – modernizácia CTZ. Naše občianske združenie v snahe zistiť, v akom rozsahu boli realizované a akú sumu mesto obdržalo za realizáciu uvedených rozkopávok, podalo na Mestský úrad Považská Bystrica viaceré žiadosti o poskytnutie informácií na základe zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám, a to konkrétne žiadosťou zo dňa 12.06.2013, 23.07.2013 a 27.08.2013 (viď príloha č. 2 – 4).

V rámci informácií získaných na základe zákona 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v zmysle informácií a rozhodnutí Mestského úradu a primátora Považskej Bystrice Karola Janasa (viď rozhodnutia v prílohe č. 5 – 8) bolo zistené, že Mesto Považská Bystrica v súvislosti s výmenou rozvodov pre distribúciu tepla v Meste Považská Bystrica v rokoch 2010 a 2011 nefakturovalo spoločnosti POV BYT, s.r.o. žiadne finančné prostriedky. Podľa získaných informácií zástupcovia mesta tvrdia, že v súvislosti s predmetnými rozkopávkami vydalo mesto rozhodnutia s vyrubenou daňou na užívanie verejného priestranstva. Mesto špecifikovalo rozsah vykonaných rozkopávok, avšak odmietlo uviesť sumu, ktorú spoločnosť POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.), ktorej zakladateľom bolo Mesto Považská Bystrica, uhradilo Mestu Považská Bystrica za realizáciu vykonaných rozkopávok s odôvodnením, že túto informáciu nemôže poskytnúť z dôvodu daňového tajomstva. Napriek viacerým žiadostiam a upresneniam mestský úrad ako i primátor mesta Karol Janas odmietli uviesť sumu, akú táto súkromná spoločnosť POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.) uhradila v prospech Mesta Považská Bystrica. Tento neobvyklý a netransparentný postup primátora Mesta Považská Bystrica, ako aj zástupcov mestského úradu vzbudzuje podozrenie z toho, že súkromná spoločnosť POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.) neuhradila Mestu Považská Bystrica za realizáciu rozkopávok z dôvodu vykonávania rekonštrukcie tepelných rozvodov v roku 2010 a 2011 – modernizácia CTZ žiadnu finančnú čiastku. Tvrdenia zástupcov Mesta Považská Bystrica o tom, že nemôžu poskytnúť túto informáciu o výške sumy, ktorá bola zo strany POV BYT, s.r.o. uhradená Mestu Považská Bystrica za realizáciu rozkopávok z dôvodu daňového tajomstva považujeme za bezpredmetné a účelové, nakoľko podľa § 11 ods. 5 Zákona č. 563/2009 Z.z. o správe daní sa nepovažuje za daňové tajomstvo informácia zverejnená vo verejnom zozname alebo verejnom registri a keďže sadzba za realizáciu rozkopávok verejného priestranstva je presne špecifikovaná v pôvodne platnom všeobecne záväzného nariadenia Mesta Považská Bystrica (viď príloha) schváleného uznesením mestského zastupiteľstva Považskej Bystrici č. 107/2008 a rozsah výmery rozkopávok je zrejmý, keďže bol zverejnený, je aj položka predmetnej dane zrejmé a presne určiteľná.

Tvrdenia zástupcov mesta, že mohli byť zohľadnené aj iné skutočnosti ako je doba užívania verejného priestranstva, oslobodenie od dane a pod. právne neobstoja, nakoľko aj tieto informácie je mesto povinné zverejniť. Mesto Považská Bystrica na svojej internetovej stránke, ako aj na základe rôznych žiadostí o sprístupnení informácií bežne sprístupňuje informácie o výške neuhradenej dane z nehnuteľností, prípadne neuhradených poplatkov za komunálny odpad, resp. zverejňuje informácie o príjme z týchto titulov do mestského rozpočtu, pričom tieto informácie nikdy neklasifikovalo ako daňové tajomstvo a je možné sa k týmto informáciám bežne dostať. Je taktiež bezpredmetné tvrdenie zástupcov mesta o daňovom tajomstve v súvislosti so spoločnosťou POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.), keďže v predmetnom období realizácie rozkopávok mesto vlastnilo 20%-ný obchodný podiel tejto spoločnosti, bolo zakladateľom danej spoločnosti, a teda kontrola a financovanie danej právnickej osoby – súkromnej spoločnosti, bola a musela byť kontrolovaná hlavným kontrolárom Mesta Považská Bystrica. Taktiež sme toho názoru, že informácia o sume, ktorú mesto obdržalo z titulu dane za užívanie verejného priestranstva, tvorí položku mestského rozpočtu, ktorá informácia mala byť zahrnutá v účtovníctve, ako aj v samotnom záverečnom účte Mesta Považská Bystrica za príslušné obdobie. Je teda zrejmé, že v žiadnom prípade sa nejedná v súvislosti s informáciou o sume, ktorú mesto obdržalo od súkromnej osobe za realizáciu rozkopávok, o daňové tajomstvo.

Naše občianske združenie nemá snahu získať žiadne informácie o daňovom subjekte POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.), ktoré informácie by bolo možné považovať za daňové tajomstvo, t.j. informácie súvisiace s podnikaním tohto subjektu, jeho dodávateľoch, bankových úveroch, finančnej situácii a pod. Našou snahou je získať informáciu o sume, ktorú táto spoločnosť uhradila alebo mala uhradiť Mestu Považská Bystrica za realizáciu rozkopávok v roku 2010 a 2011 v Meste Považská Bystrica v súvislosti s modernizáciou tepelných rozvodov.

V zmysle § 3 Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám vyplýva:

„(1) Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.

(2) Povinná osoba podľa § 2 ods. 3 sprístupní iba informácie o hospodárení s verejnými prostriedkami, nakladaní s majetkom štátu majetkom vyššieho územného celku alebo majetkom obce, o životnom prostredí, o úlohách alebo odborných službách týkajúcich sa životného prostredia a o obsahu, plnení a činnostiach vykonávaných na základe uzatvorenej zmluvy.

(3) Informácie sa sprístupňujú bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu, pre ktorý sa informácia požaduje.“

Vzhľadom k vyššie uvedenému zneniu Zákona č. 211/2000 Z.z. je zrejmé, že mesto ako povinná osoba musí sprístupniť informáciu o hospodárení s verejnými prostriedkami alebo majetkom obce, a teda túto informáciu o sume, ktorú spoločnosť POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.) uhradilo do mestského rozpočtu ako čiastku za realizáciu rozkopávok v Meste Považská Bystrica, nám bolo povinné oznámiť. **Je preto pochopiteľné, že takýto netransparentný postup primátora mesta Karola Janasa vzbudzuje podozrenie z toho, že súkromná spoločnosť POV BYT, s.r.o. (teraz Teplo GGE, s.r.o.) neuhradila Mestu Považská Bystrica za realizáciu rozkopávok z dôvodu vykonávania rekonštrukcie tepelných rozvodov v roku 2010 a 2011 – modernizácia CTZ žiadnu finančnú čiastku, z ktorého konania vznikla Mestu Považská Bystrica škoda.**

Z uvedeného konania máme podozrenie, že týmto konaním došlo zo strany neznámeho páchatel'a – organizovanej zločineckej skupiny k naplneniu skutkových podstát viacerých trestných činov proti majetku (podvod) a najmä trestných činov verejných činiteľ'ov (zneužívanie právomocí verejného činiteľ'a, marenie úlohy verejným činiteľ'om a tiež trestného činu podľa § 327a trestného zákona, ako aj trestného činu porušovania povinnosti pri správe cudzieho majetku § 237 alebo §238 TZ). Máme vážne podozrenie, že jedným z členov tejto skupiny je primátor mesta Považská Bystrica Karol Janas. Vzhľadom k nášmu podozreniu a personálnej a osobnej prepojenosti tejto osoby s regionálnymi zložkami policajného zboru, odporúčame, aby z hľadiska objektívnosti bol tento predmet konania prešetrovaný mimo regiónu Považská Bystrica, a to prostredníctvom vašej inštitúcie.

V zmysle Zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí § 7 vyplýva:

„(1) Orgány obce a organizácie sú povinné hospodáriť s majetkom obce v prospech rozvoja obce a jej občanov a ochrany a tvorby životného prostredia.

(2) Orgány obce a organizácie sú povinné majetok obce zveľaďovať, chrániť a zhodnocovať. Sú povinné najmä

- a) udržiavať a užívať majetok,
- b) chrániť majetok pred poškodením, zničením, stratou alebo zneužitím,
- c) používať všetky právne prostriedky na ochranu majetku, vrátane včasného uplatňovania svojich práv alebo oprávnených záujmov pred príslušnými orgánmi,
- d) viesť majetok v účtovníctve podľa osobitného predpisu.“

V zmysle § 326 Trestného zákona:

„Zneužívanie právomoci verejného činiteľa

(1) Verejný činiteľ, ktorý v úmysle spôsobiť inému škodu alebo zadovážiť sebe alebo inému neoprávnený prospech,

- a) vykonáva svoju právomoc spôsobom odporujúcim zákonu,
- b) prekročí svoju právomoc, alebo
- c) nesplní povinnosť vyplývajúcu z jeho právomoci alebo z rozhodnutia súdu, potrestá sa odňatím slobody na dva roky až päť rokov.“

V zmysle § 327 Trestného zákona:

„Marenie úlohy verejným činiteľom

(1) Verejný činiteľ, ktorý pri výkone svojej právomoci z nedbanlivosti zmari splnenie dôležitej úlohy, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

(2) Odňatím slobody na jeden rok až päť rokov sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1 a spôsobí ním značnú škodu alebo iný obzvlášť závažný následok.“

V zmysle § 327a Trestného zákona:

„Verejný činiteľ, ktorý z nedbanlivosti nesplní povinnosť vyplývajúcu z jeho právomoci pri správe majetku štátu, majetku obce, majetku vyššieho územného celku alebo majetku verejnoprávnej inštitúcie, hoci vedel, že tým môže porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že také porušenie alebo ohrozenie nespôsobí, a

- a) spôsobí tým škodu veľkého rozsahu na majetku štátu, majetku obce, majetku vyššieho územného celku alebo majetku verejnoprávnej inštitúcie, alebo
- b) spôsobí ním ťažkú ujmu na zdraví viacerých osôb alebo smrť viacerých osôb, potrestá sa odňatím slobody na jeden rok až päť rokov.“

Ustanovenie § 237 trestného zákona uvádza:

„1. Kto inému spôsobí malú škodu tým, že poruší všeobecne záväzným právnym predpisom ustanovenú povinnosť alebo povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu alebo vyplývajúcu zo zmluvy opatrovať alebo spravovať cudzí majetok, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.

2. Odňatím slobody na jeden rok až päť rokov sa páchatel potrestá, ak spácha trestný čin uvedený v odseku 1

- a) a spôsobí ním väčšiu škodu alebo
- b) z osobitného motívu

3. Odňatím slobody na tri roky až desať rokov sa páchatel potrestá, ak spácha trestný čin uvedený v odseku 1

- a) a spôsobí ním značnú škodu alebo
- b) závažnejším spôsobom konania

4. Odňatím slobody na tri roky až desať rokov sa páchatel potrestá, ak spácha trestný čin uvedený v odseku 1

- a) a spôsobí ním škodu veľkého rozsahu alebo
- b) ako člen nebezpečného zoskupenia.“

Ustanovenie § 238 trestného zákona uvádza:

„Kto z nedbanlivosti inému spôsobí značnú škodu tým, že poruší všeobecne záväzným právnym predpisom ustanovenú povinnosť alebo povinnosť uloženú právoplatným rozhodnutím súdu, potrestá sa odňatím slobody až na dva roky.“

S poukazom na vyššie uvedené dôvody žiadame o prešetrenie uvedených skutočností a o oznámenie o vykonaných opatreniach.

#### Prílohy

1. úplný výpis POV BYT, s.r.o. z OR
2. žiadosť zo dňa 12.06.2013
3. žiadosť zo dňa 23.07.2013
4. žiadosť zo dňa 27.08.2013
5. rozhodnutie mestského úradu č. Odd.OP/6475/2013/22621/AO2-5 z 09.09.2013
6. informácia z MsÚ PB zo dňa 14.08.2013 č. Odd.OP/5839/2013/20848/AO1-5
7. rozhodnutie MsÚ PB zo dňa 03.07.2013 č. Odd.OP/4860/2013/17990/AO2-5
8. rozhodnutie MsÚ PB zo dňa 05.08.2013 č. Odd.OP/4860/2013/20226/AO2-5
9. všeobecne záväzné nariadenie Mesta Považská Bystrica schválené uznesením mestského zastupiteľstva Považskej Bystrici č. 107/2008

S pozdravom

Združenie podnikateľov Považská Bystrica  
zast.

P



ZDRUŽENIE  
PODNIKATEĽOV  
Považská Bystrica



TATRANSKÁ 295,  
017 01 Považská Bystrica  
IČO: 42026491 DIČ: 2022556547